

## SUS RESPONSABILIDADES:

Sea cortés y manténgase tranquilo.

Nunca mienta o dé información falsa a un agente de inmigración o a la policía.

No cargue identificación falsa.

Cargue el nombre y el número de teléfono de un abogado de inmigración que aceptará sus llamadas.

## SI USTED ES ARRESTADO:

Dele a los agentes el nombre o la tarjeta de su abogado y pida hablar con su abogado.

Si no tiene un abogado, pida una lista de servicios legales gratuitos en su área.

No firme ningún documento sin hablar con un abogado.

Nunca firme un documento que este en un idioma que no puede leer o entender.

Es ilegal que agentes de inmigración o la policía interroguen a una persona solamente por su etnia o su raza.

Usted tiene el derecho de ser tratado con dignidad y respeto. Si usted es golpeado, amenazado, llamado nombres racistas o maltratado, usted tiene el derecho de quejarse de maltrato.

Tenga en mente que simplemente porque usted conoce sus derechos y decide ejercerlos no significa que los agentes o la policía seguirán la ley o respetarán sus derechos.

PARA INFORMARSE MAS SOBRE SUS DERECHOS,  
COMUNÍQUESE CON:

ACLU of Southern California  
(La Unión Americana de las Libertades Civiles  
del Sur de California)  
1616 Beverly Blvd.  
Los Angeles, CA 90026

(213) 977-5218

[www.aclu-sc.org](http://www.aclu-sc.org)



TARJETA DE DERECHOS / RIGHTS CARD  
Le doy esta tarjeta porque no deseo hablar o tener mas contacto con usted. Yo elijo a ejercer mi derecho a mantenerme en silencio y me niego a contestar sus preguntas. Si me arresta, seguiré ejerciendo mi derecho a mantenerme en silencio y a negarme a contestar sus preguntas. Yo quiero hablar con un abogado ántes de contestando ni nada preguntas.



## CONOZCA SUS DERECHOS

La Unión Americana de las Libertades Civiles del Sur de California

## QUE HACER SI . . .

AGENTES DE INMIGRACIÓN  
O DE LA POLICÍA LO  
PARAN MIENTRAS QUE VA  
CAMINANDO.

AGENTES DE INMIGRACIÓN O  
DE LA POLICÍA DETIENEN SU  
AUTO.

AGENTES DE INMIGRACIÓN O  
DE LA POLICÍA VIENEN A SU  
HOGAR.

## SUS DERECHOS CAMINANDO

En primer lugar, siempre pregunte a los agentes o la policía si usted es libre a irse. Si dicen que sí, usted tiene todo el derecho a mantenerse en silencio e irse. Si no quiere hablar con los agentes o la policía, les puede dar la tarjeta de su abogado o la tarjeta de derechos y puede irse. Tiene el derecho absoluto de no contestar preguntas que se le hagan.

Si los agentes o la policía dicen que usted no puede irse, debe de darles su nombre. Usted no tiene que dar cualquiera otra información, como su estado de inmigración.



## SUS DERECHOS EN SU HOGAR

Usted no tiene que abrir la puerta a ningún agente de inmigración o oficial de la policía al menos de que tengan *un orden de registro*.

Si usted no quiere permitir que un agente u oficial de la policía entre a su casa, no abra la puerta. Pregunte al agente u oficial por la puerta si ellos tienen *un orden de registro* permitiéndoles a inspeccionar su hogar. Usted tiene el derecho de revisar la orden.

Si vive en la casa de otra persona, aún no tiene que abrir la puerta al menos de que los agentes o la policía tengan *un orden de inspección del juzgado*.

## SUS DERECHOS EN SU AUTO

Si los agentes de inmigración o la policía señalan que pare su auto, usted tiene que pararse.

Los agentes de inmigración pueden hacer preguntas breves sobre su nombre, su estado de inmigración, su nacionalidad, y sus planes de viaje. Usted no tiene que contestar ninguna otra pregunta a parte de su nombre.

Los oficiales de la policía pueden pedir su nombre, su licencia de conducir y el registro de su vehículo. Debe de demostrar estos documentos si los tiene. No tiene que contestar cualesquiera otras preguntas.

Si un agente o un oficial pide revisar su auto, puede negarle su permiso.

Si un agente u oficial intenta hacerle preguntas a un pasajero, la persona debe de preguntar si tiene que contestar. Si el agente u oficial dice que sí, el pasajero tiene que dar su nombre pero no tiene que dar cualquiera otra información. El oficial puede pedir que usted y su pasajero se bajen del auto.